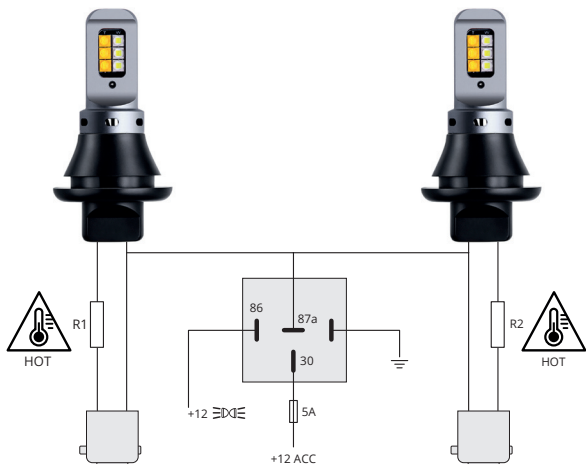




EN - USER MANUAL

LED daytime running lights with direction indicator

INSTALLATION AND CONNECTION

1. Install the LED bulbs in place of the indicators.
2. Connect the plugs to the indicator sockets.
3. Fix the resistors using screws to the metal body parts for heat dissipation.

WARNING: During continuous operation of the direction indicators or hazard lights, the resistors heat up to very high temperatures (up to 250°C). Installing the resistor in the lamp can cause damage or even fire!

4. Fix the relay under the hood and connect the leads:
 85 - ground (e.g. body screw)
 86 - +12V from position lamps (from a lamp, lamp beam or fuse)
 30 - +12V ACC (place under the bonnet where 12V appears when the ignition is switched on), additionally secure the circuit with a 5A fuse
 87a - lead wires to the connectors of LED light bulbs

WASTE MANAGEMENT AND RECYCLING



This symbol indicates that this product should not be disposed of with unsorted municipal waste. Electronic equipment should not be disposed of with household waste. According to the European Directive 2002/96/EC on waste electrical and

electronic equipment and its incorporation into national law, waste electrical and electronic equipment must be collected separately and recycled. You can also take your used equipment to an electronic waste collection point, which disposes of the equipment in accordance with the National Recycling and Waste Act. It also helps to avoid potential damage to the environment and human health and helps to conserve natural resources.

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

Żarówki LED światła do jazdy dziennej z kierunkowskazem

MONTAŻ I PODŁĄCZENIE

1. Zamontować żarówki LED w miejscu kierunkowskazów
2. Podłączyć wtyczki do gniazd kierunkowskazów
3. Przy mocować rezystory za pomocą śrub do metalowych elementów karoserii w celu odprowadzenia ciepła.

UWAGA: Podczas ciągłej pracy kierunkowskazów lub świateł awaryjnych rezystory nagrzewają się do bardzo wysokich temperatur (nawet 250°C). Montaż rezystora w lampie może spowodować jej uszkodzenie a nawet pożar!

4. Zamocować przełącznik pod maską i podłączyć wyprowadzenia:
85 – masa (np. śruba karoserii)
86 – +12V ze świateł pozycyjnych (z lampy, wiązki lampy lub bezpiecznika)
30 – +12V ACC (miejsce pod maską, w którym pojawia się 12V po włączeniu zapłonu) dodatkowo zabezpieczyć obwód bezpiecznikiem 5A
87a – wyprowadzić przewody do złączek żarówek LED

GOSPODARKA ODPADAMI I RECYCLING



Symbol ten wskazuje, że pozbywając się tego produktu nie należy go wyrzucać razem z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Nie należy wyrzucać sprzętu elektronicznego wraz z odpadami gospodarstwa

domowego. Zgodnie z Dyrektywą europejską 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego i jej włączenia do przepisów prawa krajowego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy poddać zbiórce selektywnej oraz recyklingowi. Zużyty sprzęt można również oddać w punkcie zbiórki odpadów elektronicznych, który prowadzi utylizację urządzeń zgodnie z krajową ustawą o recyklingu i odpadach. Pomaga również uniknąć powstania potencjalnych szkód dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego oraz pomaga chronić zasoby naturalne.

DE - BENUTZERHANDBUCH

LED-Lampen für Tagfahrlicht mit Blinker

MONTAGE UND ANSCHLUSS

1. LED-Lampen anstelle der Blinker montieren.
2. Stecker an die Blinkeranschlüsse anschließen.
3. Widerstände mit Schrauben an Metallteilen der Karosserie befestigen, um die Wärme abzuleiten.

ACHTUNG: Bei Dauerbetrieb der Blinker oder Warnblinker erhitzen sich die Widerstände auf sehr hohe Temperaturen (bis zu 250 °C). Der Einbau eines Widerstands in eine Lampe kann zu deren Beschädigung oder sogar zu einem Brand führen!

4. Befestigen Sie das Relais unter der Motorhaube und schließen Sie die Anschlüsse an:
85 – Masse (z. B. Karosserieschraube)
86 – +12 V von den Positionsleuchten (von der Lampe, dem Lampenstrang oder der Sicherung)
30 – +12 V ACC (Stelle unter der Motorhaube, an der nach dem Einschalten der Zündung 12 V anliegen) Zusätzlich sichern Sie den Stromkreis mit einer 5-A-Sicherung
87a – Kabel zu den LED-Lampenanschlüssen führen

SORGE FÜR DIE UMWELT!



Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit unsortiertem Siedlungsabfall entsorgt werden darf. Elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen Elektro- und Elektronik-Altgeräte getrennt gesammelt und recycelt werden. Sie können Ihre Altgeräte auch zu einer Sammelstelle für Elektronikschrott bringen, die die Geräte gemäß dem nationalen Recycling- und Abfallgesetz entsorgt. Dies trägt auch dazu bei, mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden und hilft, die natürlichen Ressourcen zu schonen.

ES - INSTRUCCIÓN DE USO

Bombilla 2 en 1 Luz Diurna + Intermitente

INSTALACIÓN Y CONEXIÓN

1. Instalar las bombillas LED en lugar de las intermitentes
2. Conecte los enchufes en las tomas de los indicadores
3. Fije las resistencias con tornillos a alguna de las partes metálicas del coche para disipar el calor.

ATENCIÓN: Durante el funcionamiento continuo de las intermitentes o luces de advertencia las resistencias se calientan hasta temperaturas muy altas (hasta 250°C). La fijación del resitor en la lámpara puede causar daños o incluso fuego!

4. Fijar el relé bajo el capó y conectar los cables:
85 - a tierra (por ejemplo, tornillo de la carrocería)
86 - +12V de las luces de posición (de una lámpara, cableado de luces o un fusible)
30 - +12V ACC (colocar bajo el capó donde aparecen 12V cuando se enciende el motor), además asegure el circuito con un fusible de 5A
87a - conducir los cables a los conectores de las bombillas LED

GESTIÓN DE RESIDUOS Y RECICLAJE



Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con la basura municipal sin clasificar. Los aparatos electrónicos no deben desecharse con la basura doméstica. Según la Directiva europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su incorporación a la legislación nacional, los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos deben recogerse por separado y reciclarse. También puede llevar su equipo usado a un punto de recogida de residuos electrónicos, que se deshace del equipo de acuerdo con la Ley Nacional de Reciclaje y Residuos. También contribuye a evitar posibles daños al medio ambiente y a la salud humana y ayuda a conservar los recursos naturales.

IT - MANUALE D'USO

Lampadine LED per luci di marcia diurna con indicatore di direzione

INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTO

1. Installare le lampadine LED al posto degli indicatori di direzione.
2. Collegare i connettori alle prese degli indicatori di direzione.
3. Fissare le resistenze con viti agli elementi metallici della carrozzeria per dissipare il calore.

ATTENZIONE: Durante il funzionamento continuo degli indicatori di direzione o delle luci di emergenza, le resistenze si riscaldano fino a temperature molto elevate (fino a 250°C). Il montaggio della resistenza all'interno del faro può causarne il danneggiamento o addirittura un incendio!

4. Fissare il relè sotto il cofano e collegare i terminali come segue:
 85 - massa (es. vite della carrozzeria)
 86 - +12V dalle luci di posizione (dalla lampada, dal cablaggio della lampada o dal fusibile)
 30 - +12V ACC (punto sotto il cofano in cui è presente +12V dopo l'accensione) - proteggere inoltre il circuito con un fusibile da 5A
 87a - collegare i cavi ai connettori delle lampadine LED

GESTIONE E RICICLAGGIO DEI RIFIUTI



Per evitare danni durante il trasporto, l'apparecchio è imballato. L'apparecchio e i suoi accessori sono costituiti da diversi materiali, come metallo e plastica. Si prega di portare le parti danneggiate dell'apparecchio in un punto di raccolta per il riciclaggio. Riciclaggio come alternativa all'obbligo di restituzione dell'apparecchio: In alternativa all'obbligo di restituire l'apparecchio al termine della sua vita utile, il proprietario è tenuto a partecipare al suo corretto smaltimento. L'apparecchio a fine vita può anche essere portato in un punto di raccolta per il riciclaggio, che provvederà a smaltirlo in conformità alle norme nazionali sui rifiuti e sull'uso di materie prime secondarie.

FR - MANUEL D'UTILISATION

Ampoules de feux diurnes à LED avec clignotants

INSTALLATION ET RACCORDEMENT

1. Installer des ampoules LED à la place des clignotants
2. Branchez les fiches aux prises des clignotants
3. Fixez les résistances avec des vis aux parties métalliques du corps pour dissiper la chaleur.

NOTA : Lors du fonctionnement continu des clignotants ou des feux de détresse, les résistances chauffent jusqu'à des températures très élevées (jusqu'à 250°C). Installer une résistance dans une lampe peut

- l'endommager, voire provoquer un incendie !
8. Installez le relais sous le capot et connectez les broches :
 85 - masse (par exemple vis du corps)
 86 - +12 V des feux de position (de la lampe, du faisceau de lampes ou du fusible)
 30 - +12V ACC (placer sous le capot où 12V apparaît après la mise du contact) en plus protéger le circuit avec un fusible de 5A
 87a - connectez les fils aux connecteurs de l'ampoule LED

GESTION ET RECYCLAGE DES DÉCHETS



L'appareil est emballé pour éviter qu'il ne soit endommagé pendant le transport. L'appareil et ses accessoires sont constitués de divers matériaux, tels que le métal et le plastique. Veuillez apporter les pièces endommagées de l'appareil à un point de collecte du recyclage. Le recyclage comme alternative à l'obligation de retour de l'appareil : L'appareil en fin de vie peut également être déposé dans un point de collecte pour le recyclage, qui l'éliminera conformément aux réglementations nationales en matière de déchets et d'utilisation de matières premières secondaires.

PT - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Denní svícení se směrovým světlem

MONTÁŽ A ZAPOJENÍ

1. Nainstalojte LED do místa směrového světla
2. Připojte zástrčky k zásuvkám směrových světel
3. Za účelem odstranění tepla připevněte odpory k kovovým částem karoserie pomocí šroubů.

UPOZORNĚNÍ: Během nepřetržitého provozu směrových světel nebo výstražných světel se odpory zahřívají na velmi vysoké teploty (až 250°C). Montáž odporu do žárovky ho může poškodit a dokonce způsobit požár!

4. Namontujte relé pod kapotu a připojte vodiče:
 85 - kostra / uzemnění / (např. Šroub karoserie)

86 - + 12V z obrysových světel (ze světla, svazku kabelů světla nebo pojistky)
30 - + 12V ACC (místo pod kapotou, kde se objeví 12V po zapnutí zapalování),
dodatečně chraňte obvod pojistkou 5A.
87a - vyvést vodiče ke konektorům LED žárovek

PROTEÇÃO AMBIENTAL



Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado com resíduos urbanos indiferenciados. Os equipamentos electrónicos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. De acordo com a Diretiva Europeia 2002/96/CE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos e sua incorporação na legislação nacional, os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos devem ser recolhidos separadamente e reciclados. Pode também levar o seu equipamento usado a um ponto de recolha de resíduos electrónicos, que o elimina de acordo com a Lei Nacional de Reciclagem e Resíduos. A reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos é uma forma de evitar danos potenciais para o ambiente e para a saúde humana e ajuda a conservar os recursos naturais.

CZ - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Denní svícení se směrovým světlem

MONTÁŽ A ZAPOJENÍ

1. Nainstalujte LED do místa směrového světla
2. Připojte zástrčky k zásuvkám směrových světel
3. Za účelem odstranění tepla připevněte odpory k kovovému částečce karosérie pomocí šroubů.

UPOZORNĚNÍ: Během nepřetržitého provozu směrových světel nebo výstražných světel se odpory zahřívají na velmi vysoké teploty (až 250°C). Montáž odporu do žárovky ho může

poškodit a dokonce způsobit požár!

4. Namontujte relé pod kapotu a připojte vodiče:
85 - kostra / uzemnění /, (např. Šroub karosérie)
86 - + 12V z obrysových světel (ze světla, svazku kabelů světla nebo pojistky)
30 - + 12V ACC (místo pod kapotou, kde se objeví 12V po zapnutí zapalování),
dodatečně chraňte obvod pojistkou 5A.
87a - vyvést vodiče ke konektorům LED žárovek

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Tento symbol označuje, že při likvidaci tohoto produktu by se neměl likvidovat jako netříděný komunální odpad. Elektronická zařízení by se neměla likvidovat s domovním odpadem. V souladu s Evropskou směrnicí 2002/96/EC o odpadu z elektrických a elektronických zařízení a jejím začleněním do národní legislativy musí být odpad z elektrických a elektronických zařízení shromažďován odděleně a recyklován. Odpadní zařízení lze předat i ve sběrně elektronického odpadu, která zařízení likviduje v souladu s národním zákonem o recyklaci a odpadech. Pomáhá také předcházet potenciálnímu poškození životního prostředí a lidského zdraví a pomáhá chránit přírodní zdroje.

SK - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Denné svietenie so smerovým svetlom

MONTÁŽ A ZAPOJENIE

1. Nainštalujte LED do miesta smerového svetla
2. Pripojte zástrčky k zásuvkám smerových svetiel
3. Za účelom odstránenia tepla pripevnite odpory k kovovým častiam karosérie pomocou skrutiek.

UPOZORNENIE: Počas nepretržitej prevádzky smerových svetiel alebo výstražných svetiel sa odpory zahrievajú na veľmi vysoké teploty (až 250°C). Montáž odporu do žiarovky ho môže

пошкодити а доконца spôsobiť požiar!

4. Namontujte relé pod kapotu а pripojte vodiče:

85 - kostra/uzemnenie/(napr. skrutka karosérie)

86 - + 12V z obrysových svetiel (zo svetla, zväzku káblov svetla alebo poistky)

30 - + 12V ACC (miesto pod kapotou, kde sa objaví 12V po zapnutí zapalovania), dodatočne chráňte obvod poistkou 5A.

87a - vyvieš vodiče ku konektorom LED žiaroviek

показчиків повороту або аварійних вогнів резистори нагріваються до дуже високих температур (до 250°C). Установка резистора в лампі може привести до її пошкодження і навіть загоряння!

4. Встановіть реле під капотом і підключіть клемми:

85-маса (наприклад, гвинт кузова)

86 - + 12V від габаритних вогнів (від ламп або запобіжника)

30 - + 12V ACC (місце під капотом, де з'являється 12V при включенні запалювання) додатково

захистіть проводку запобіжником 5A

87a-вивести дроти до роз'ємів світлодіодних лампочок

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA!



Tento symbol označuje, že pri likvidácii tohto produktu by sa nemal likvidovať ako netriedený komunálny odpad.

Elektronické zariadenia by sa nemali likvidovať s domovým odpadom. V súlade s Európskou smernicou 2002/96/EC o odpade z elektrických a elektronických zariadení а jej začlenením do národnej legislatívy sa odpad z elektrických а elektronických zariadení musí zbierať oddelene а recyklovať. Odpadové zariadenia je možné odovzdať aj v zberni elektronického odpadu, ktorá zariadenia likviduje. Tento symbol označuje, že pri likvidácii tohto produktu by sa nemal likvidovať ako netriedený komunálny odpad. Elektronické zariadenia by sa nemali likvidovať s domovým odpadom. V súlade s Európskou smernicou 2002/96/EC o odpade z elektrických а elektronických zariadení а jej začlenením do národnej legislatívy sa odpad z elektrických а elektronických zariadení musí zbierať oddelene а recyklovať. Odpadové zariadenia je možné odovzdať aj v zberni elektronického odpadu, ktorá zariadenia likviduje. Tento symbol označuje, že pri likvidácii tohto produktu by sa nemal likvidovať ako netriedený komunálny odpad. Elektronické zariadenia by sa nemali likvidovať s domovým odpadom. V súlade s Európskou smernicou 2002/96/EC o odpade z elektrických а elektronických zariadení а jej začlenením do národnej legislatívy sa odpad z elektrických а elektronických zariadení musí zbierať oddelene а recyklovať. Odpadové zariadenia je možné odovzdať aj v zberni elektronického odpadu, ktorá zariadenia likviduje.

УПРАВЛЕНИЕ ОТХОДАМИ И ПЕРЕРАБОТКА



Этот символ указывает на то, что данное изделие не следует выбрасывать вместе с

несортированными бытовыми отходами. Электронное оборудование не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. В соответствии с Европейской директивой 2002/96/EC об отходах электрического и электронного оборудования и ее включением в национальное законодательство, отходы электрического и электронного оборудования должны собираться отдельно и перерабатываться. Вы также можете сдать использованное оборудование в пункт приема электронных отходов, который утилизирует его в соответствии с Национальным законом о переработке и отходах. Это также помогает избежать потенциального ущерба для окружающей среды и здоровья людей и способствует сохранению природных ресурсов.

UA - ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Світлодіодні денні ходові вогні з сигналом поворотника 2в1

МОНТАЖ І ПІДКЛЮЧЕННЯ

1. Встановіть світлодіодні лампи на місце показчиків повороту
2. Підключіть вилки до розеток показчиків повороту
3. Прикріпіть резистори гвинтами до металевих компонентів кузова для відведення тепла.

Примітка: при безперервній роботі

RU - РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Светодиодные дневные ходовые огни с сигналом поворотника 2в1

МОНТАЖ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

1. Установите светодиодные лампы на место указателей поворота
2. Подключите вилки к розеткам указателей поворота
3. Прикрепите резисторы винтами к металлическим компонентам кузова для отвода тепла.

Примечание: при непрерывной работе указателей поворота или аварийных огней резисторы нагреваются до очень высоких температур (до 250°C). Установка резистора в лампе может привести к ее повреждению и даже возгоранию!

4. Установите реле под капотом и подключите клеммы:
85-масса (например, винт кузова)
86 - +12V от габаритных огней (от ламп или предохранителя)
30 - +12V ACC (место под капотом, где появляется 12V при включении зажигания) дополнительно защитите проводку предохранителем 5A
87а-вывести провода к разъемам светодиодных лампочек

УПРАВЛЕНИЕ ОТХОДАМИ И ПЕРЕРАБОТКА



Этот символ указывает на то, что данное изделие не следует выбрасывать вместе с несортированными бытовыми отходами. Электронное оборудование не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. В соответствии с Европейской директивой 2002/96/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования и ее включением в национальное законодательство, отходы электрического и электронного оборудования должны собираться отдельно и перерабатываться. Вы также можете сдать использованное оборудование в пункт приема электронных отходов, который утилизирует его в соответствии с Национальным законом о

переработке и отходах. Это также помогает избежать потенциального ущерба для окружающей среды и здоровья людей и способствует сохранению природных ресурсов.

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Λαμπτήρες φώτων ημέρας LED με ενδεικτική λυχνία

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΗ

5. Τοποθετήστε λαμπτήρες LED στη θέση των φλας
6. Συνδέστε τα βύσματα στις υποδοχές των φλας
7. Συνδέστε τις αντιστάσεις με βίδες στα μεταλλικά μέρη του αμαξώματος για την απαγωγή της θερμότητας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατά τη συνεχή λειτουργία των φλας ή των φώτων κινδύνου, οι αντιστάσεις θερμαίνονται σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες (έως 250°C). Η τοποθέτηση μιας αντίστασης σε ένα φανάρι μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο φανάρι και να προκαλέσει ακόμη και πυρκαγιά!

8. Τοποθετήστε το ρελέ κάτω από το καπό και συνδέστε τα καλώδια:
85 - γείωση (π.χ. βίδα αμαξώματος)
86 - +12V από τους φανούς θέσης (από τον λαμπτήρα, την καλωδίωση του λαμπτήρα ή την ασφάλεια)
30 - +12V ACC (σημείο κάτω από το καπό όπου εμφανίζονται 12V μετά το άναμμα της αναφλέξης) επιπλέον ασφαλίστε το κύκλωμα με ασφάλεια 5A
87а - καλώδια σύνδεσης με τους συνδέσμους των λαμπτήρων LED

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα μη διαλεγμένα αστικά απόβλητα. Ο ηλεκτρονικός εξοπλισμός δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα οικιακά απόβλητα. Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/ΕΚ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και την ενσωμάτωσή της στην εθνική νομοθεσία,

τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να ανακυκλώνονται. Μπορείτε επίσης να μεταφέρετε τον χρησιμοποιημένο εξοπλισμό σας σε ένα σημείο συλλογής ηλεκτρονικών αποβλήτων, το οποίο απορρίπτει τον εξοπλισμό σύμφωνα με τον εθνικό νόμο περί ανακύκλωσης και αποβλήτων. Αυτό συμβάλλει επίσης στην αποφυγή πιθανών ζημιών στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία και συμβάλλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων